

# Roman Koshkin

1919-1, Tancha, Onna-son, Kunigami-gun, Okinawa 904-0495, Japan



🏠 <https://roman-koshkin.unit.oist.jp>

✉ [roman.koshkin@oist.jp](mailto:roman.koshkin@oist.jp)

🌐 [@romankoshkininterpreter](https://twitter.com/romankoshkininterpreter)

🐙 <https://github.com/RomanKoshkin/>

My research aims to leverage bio-inspired backprop-free optimization to advance the state of the art in AI. I am experienced in developing NLP models in Pytorch. I use Python in most projects, but also C++ for performance-critical research code. I have long-standing interests in neuroscience, computational linguistics, NLP/NLU/SiMT, and cognitive science.

## SKILLS

<b>ML/DL frameworks/tools:</b>	<i>Pytorch (highest proficiency), HuggingFace, PyTorch Lightning, wandb, scikit-learn, JAX</i>
<b>Infrastructure:</b>	<i>AWS, slurm</i>
<b>Programming languages:</b>	<i>Python (highest proficiency), C++, Matlab, R, HTML, JavaScript</i>
<b>Frontend development:</b>	<i>React/Next.js</i>
<b>DevOps, CI/CD:</b>	<i>GitHub Actions, Docker, Singularity</i>
<b>Databases:</b>	<i>Neo4j, Redis, MongoDB, Spark</i>
<b>LLMOps:</b>	<i>LangSmith, LangChain</i>

## EDUCATION

09/2019 - present	<b>Okinawa Institute of Science and Technology</b> , <i>Neural Coding and Brain Computing Unit, Japan</i> <u>PhD in Computational Neuroscience</u> <i>Expected graduation: 06/2025</i>
06/2017	<b>National Research University HSE</b> , <i>Moscow, Russia</i> Master of Science, Psychology ( <b>with distinction</b> , GPA: 8.9/10)
06/2002	<b>VUMO University</b> , <i>Moscow, Russia</i> Specialist, Linguistics ( <b>with honors</b> , GPA: 4.9/5)

## EMPLOYMENT IN RESEARCH ORGANIZATIONS

07/2023 10/2023	<b>Special Research Student</b> , <i>NLP Group, AHC Lab, Nara Institute of Science and Technology, Japan</i> <ul style="list-style-type: none"><li>- Developed speech-to-text and speech-to-speech SiMT models leveraging open-source causal LLMs.</li><li>- MLOps/LLMOps: set up multiple parallel experiments to identify best design and HP choices.</li></ul>
07/2022 11/2022	<b>Research Intern</b> , <i>Araya, Reinforcement Learning Research Team, Tokyo, Japan</i> <ul style="list-style-type: none"><li>- Conduct research towards using EEG for robot control with a brain-machine interface</li><li>- Compiled a sensor-aligned motor imagery EEG dataset on which I</li><li>- Trained a self-supervised EEG feature extractor with a contrastive loss and</li><li>- Achieved competitive performance in downstream tasks (incl. MI imagery classification).</li><li>- Reimplemented and <u>open-sourced</u> META AI's M/EEG <u>speech-decoding model</u>. The replication achieved results comparable to the original paper.</li></ul>
09/2017 07/2019	<b>Junior Research Fellow</b> , <i>Center for Bioelectric Interfaces, Institute of Cognitive Neuroscience, National Research University HSE, Moscow, Russia</i> <ul style="list-style-type: none"><li>- Coordinated a research team of 3 people for 2 years</li><li>- Conceptualized and conducted neuromarketing and consumer behavior research experiments</li><li>- Designed and implemented EEG data collection and pre-processing pipelines</li><li>- Wrote and maintained data acquisition software (Python front- &amp; backend)</li><li>- Designed and trained DL models for estimating respondents' opinion of advertised products</li><li>- Taught EEG data pre-processing techniques, Python and MATLAB to junior lab members</li><li>- Provided oral status updates and written progress reports to the funding company (Neurotrend)</li><li>- Co-authored one patent (RF Patent 2747571)</li></ul>

## PATENTS

**RF Patent 2747571.** Electroencephalographic method and system of objective estimation of listeners' reaction to audio content based on a range of voluntary affective categories. <https://bit.ly/EEGpatent2>

## GRANTS AND FELLOWSHIPS

2023	<b>KAKENHI Grant-in-Aid (¥ 1.8M)</b> ( <a href="https://cir.nii.ac.jp/crid/1040577431243576704">https://cir.nii.ac.jp/crid/1040577431243576704</a> )
2023	<b>Japan Society for the Promotion of Science Fellowship</b> ( <a href="http://bit.ly/3PjzL7y">http://bit.ly/3PjzL7y</a> )
2021	<b>Google PhD Fellowship (\$ 10K)</b> ( <a href="https://research.google/outreach/phd-fellowship/recipients/?category=2021">https://research.google/outreach/phd-fellowship/recipients/?category=2021</a> )

## PREPRINTS & PEER-REVIEWED PUBLICATIONS

**Koshkin, R., Sudoh, K., Nakamura, S. (2024).** TransLLaMa: LLM-based Simultaneous Translation System. *arXiv*. <https://arxiv.org/abs/2402.04636>

**Koshkin, R., Fukai, T. (2024).** convSeq: Fast and Scalable Method for Detecting Patterns in Spike Data. *arXiv*. <https://arxiv.org/abs/2402.01130>

**Koshkin, R., Fukai, T. (2023).** Unsupervised Detection of Cell Assemblies with Graph Neural Networks. *In ICLR 2023 Tiny Papers Track*. [https://openreview.net/pdf?id=Tbzy\\_Bbj08](https://openreview.net/pdf?id=Tbzy_Bbj08)

**Koshkin, R., Shtyrov, Y., Myachykov, A., & Ossadtchi, A. (2018).** Testing the Efforts Model of Simultaneous Interpreting. *PLoS ONE* 13(10): e0206129. <https://doi.org/10.1371/journal.pone.0206129>

- Koshkin, R., & Ossadtchi, A. (2017).** Commentary: Functional Connectivity in the Left Dorsal Stream Facilitates Simultaneous Language Translation: An EEG Study. *Frontiers in Human Neuroscience*, 11(2), 273. <http://doi.org/10.3389/fnhum.2017.00064>
- Koshkin, R., Ossadtchi, A. & Shtyrov, Y. (2017).** Attention, Working Memory And Listening In Simultaneous Interpreting. *Russian Journal of Cognitive Science*, 4(4). <http://cogjournal.org/eng/4/4/index.html>
- Koshkin R. (2016).** Comparative Analysis of Quantitative Dynamics of English-Russian and Russian-English Simultaneous Interpreting. *Bulletin of Moscow University, Series 22: Theory of Translation*. Vol. 2, 28-43 <https://elibrary.ru/item.asp?id=27125259>

#### POSTER PRESENTATIONS AND TALKS

- Koshkin, R, Fukai, T. (2022).** Astrocytes facilitate self-organization and remodeling of cell assemblies under STP-coupled STDP. SfN Conference, Nov 14-16, San Diego. Abstract: [https://bit.ly/SfN\\_nov\\_2022](https://bit.ly/SfN_nov_2022)
- Koshkin, R., Fukai, T (2021).** Leveraging Self-organized Structure for Memory Encoding in Binary Networks. RIKEN-OIST Symposium, Oct. 6-7, 2021, Japan Poster: <https://bit.ly/3lgsqGO>
- Koshkin, R., Shtyrov, Y. & Ossadtchi, A. (2017).** Testing One Aspect of the Efforts Model of Simultaneous Interpreting: An ERP Study. In *Proceedings of the Workshop "Neurobiology Of Speech And Language"*, Oct. 27-29, 2017, SPb, Russia Abstract: <http://bit.ly/2y52Hu3> Poster: <http://bit.ly/2ljEytV>
- Koshkin, R., Ossadtchi, A. & Shtyrov, Y.(2016).** N1 ERP As an Index of Depth of Processing In Simultaneous Interpreting. In *Proceedings of Communication, Computation, and Cognitive Processes*, Sept. 28-29, 2016, Moscow, Russia Abstract: <http://bit.ly/2lhyWjP>
- Koshkin, R., Ossadtchi, A. & Shtyrov, Y.(2017).** Working Memory Load In Simultaneous Language Interpretation: An ERP Study. *IEEE International Symposium «Video and Audio Signal Processing in the Context of Neurotechnologies»*, Jun. 26-30, 2017, SPb, Russia Abstract: <http://bit.ly/2ANhSVD>
- Kuznetsova A., Koshkin R., Ossadtchi A. (2017).** Localizing Hidden Regularities With Known Temporal Structure in the EEG Evoked Response Data. *IEEE International Symposium «Video and Audio Signal Processing in the Context of Neurotechnologies»*, Jun. 26-30, 2017, SPb, Russia Abstract: <http://bit.ly/2ANhSVD>
- Does High WM load Disrupt Listening in Simultaneous Interpreting?* Higher School of Economics, April 27, 2017. Slides: <http://bit.ly/2yKSjqN>

#### CONFERENCE PROCEEDINGS AND BOOK CHAPTERS

- Koshkin, R., Ossadtchi, A. (2017).** Working Memory Load in Simultaneous Language Interpretation: An ERP Study. In *Proc. of the 4th Conference "Cognitive Science in Moscow: New Research"*. July 15, 2017, Moscow, Russia. p. 434 <http://virtualcoglab.ru/MoscowCogSci2017Proceedings.pdf>
- Garcia, A., **Koshkin, R.**, Paiva, T. (2023). EEG. In *Cognitive Translation and Interpreting Studies*. Amsterdam: John Benjamins. (In review)

#### RESEARCH PROJECTS

- 09/2020 **Self-organization in a Recurrent Network of Binary Neurons**
- 09/2021 *OIST Neural Coding and Brain Computing Unit*  
Implemented a recurrent network of binary neurons whose connections self-organize over time. Wrote a high-performance implementation in C++ with an easy-to-use Python API that enables faster hypothesis testing and parameter search.
- 04/2020 **Tutoring Object Manipulation Skills in a Human-Robot Interaction Paradigm**
- 09/2020 *OIST Cognitive Neurorobotics Unit*  
[Trained](#) a humanoid robot to perform a reach-and-grasp task by combining a limited set of learned motor primitives into novel motion trajectories. This work was inspired by the stochastic [PV-RNN](#) architecture.
- 1/2020 **Spike-Timing Dependent Plasticity in Image Classification Tasks**
- 4/2020 *OIST Neural Coding and Brain Computing Unit*  
Built an STDP-based spiking neural network for image classification. I built on recent work and aimed to enhance the performance of published models trained on high dimensional image data.
- 09/2019 **Extended Ca<sup>2+</sup> Buffer and Dynamics Model of the Rat Hippocampal Presynapse**
- 12/2019 *OIST Computational Neuroscience Unit*  
Implemented a reaction-diffusion model of Ca<sup>2+</sup> dynamics in the rat hippocampal presynapse. Modeled local and global Ca<sup>2+</sup> profiles in an extended buffer model with voltage-dependent calcium channels.
- 10/2017 **Neurobarometer**, *Center for Bioelectric Interfaces, Higher School of Economics*
- 07/2019 Led software & algorithm development towards building a portable EEG-based device for neuromarketing and consumer behavior research.
- 09/2016 **Finding Weak Effects with Known Temporal Structure in Evoked Response Data**, *NRU HSE*
- 04/2017 Contributed to designing a novel projection-based method for identifying weak effects in noisy ERP data
- 09/2015 **Attention and Working Memory in Simultaneous Interpreting**, *Higher School of Economics*
- 09/2016 Tested the Efforts Model of simultaneous interpreting using the ERP technique

#### COURSES AND SUMMER SCHOOLS

- 09/2014 Neurolinguistics Summer School, National Research University Higher School of Economics
- 09/2005 Advanced English Course, St. John College of the University of Leeds, York, UK

#### TEACHING, MENTORSHIP AND OTHER EXPERIENCE

- 11/2021 **Science Mentor**, *Okinawa, Japan*  
Taught Introduction to Deep Learning with Python to high-school students.